

de Feraria et captus fuit ipse comes cum¹ multis aliis de Verona die VIII. Iunii. Et die XXIII. Iulii fuit cum omnibus suis de Verona a carceribus dicti domini Salinguerre libere relaxatus. Et eo die Aleardinus de Capite Pontis et Tisolinus de Baone² interfecti fuerunt in civitate Ferarie'.

Und unter 1224:

'Et eodem anno Aço novellus et Bonifacius³ marchiones Extenses⁴ et Ricardus comes Sancti Bonifacii iverunt in obsidionem circa castrum de la Fracta domini Salinguerre et eum obsiduerunt (!) per VII ebdomadas⁵ et finaliter eum castrum obtinuerunt et devastaverunt.

Et die XXII. Aprilis⁶ multi familiares et de masnata dicti domini Salinguerre fuerunt in eo castro nequiter interfecti. Deinde eodem anno in festo sancti Michaelis⁷ predicti Veronenses castramentati sunt circa castrum Bondeni et eum per duos menses continuos obsiderunt (!), quod minime capere potuerunt, ad patriam propriam remeati (!)'.

Graf Richard geräth also hier bereits am 8. Juni 1222 in Gefangenschaft und wird am 24. Juli aus derselben entlassen. Daran knüpft sich die Nachricht von dem Tode der beiden genannten Ritter. Im J. 1224 erfolgt nur noch die Einnahme von Fratta und die vergebliche Belagerung von Bondeno. Prüfen wir nun, ob gegenüber dieser schon durch die Fülle sicherer Daten vertrauenerweckenden Darstellung die abweichenden Angaben der übrigen Quellen Stand halten können.

Bei Rolandin⁸, dessen Unzuverlässigkeit in diesen früheren Theilen ja bekannt ist, herrscht hier völlige Verwirrung. Offenbar hat er zwei verschiedene Berichte über dieselben Vorgänge von 1222 vor sich gehabt und diese nun irrig auf die Jahre 1222 und 1224 vertheilt. Nach ihm ist es der Markgraf Azzo, der 1222 mit Gefolge zum Zwecke von Friedensverhandlungen in Ferrara eingelassen wird. Aber sein und seiner Begleiter unangemessenes Be-

1) Doppelt geschrieben Hs. 2) Zum Tode des Tisolinus vgl. auch Chron. Patav. a. a. O. 1129 zu 1221. 3) Dass Bonifaz theilnahm, ist sonst nicht berichtet; zweifelhafter ist die Existenz eines Markgrafen 'Anthonius' von Este, der in O unter 1260 genannt wird (vgl. SS. XIX, 16, 22): 'Et ea vice Bosius de Dovaria de Cremona et cum eo Aço et Anthonius marchiones Estenses' etc. Da ein Anthonius von Este sonst nicht bekannt zu sein scheint, wird zu erwägen sein, ob es sich hier nicht um eine Schlimmbesserung aus 'Aço marchio Anthonitanus et Estensis' handelt? 4) 'Extensis' Hs. 5) 'ebdomodas' Hs. 6) Der Angriff war also erfolgt, noch bevor Friedrich II. im März 1224 dem Salinguerra den Besitz der Kaiserpfalz von Ferrara bestätigt hatte, vgl. Winkelmann Acta imp. I, 240. 7) 29. Sept. 8) SS. XIX, 48. 49.